

Руководство по уходу за детьми, осуществляемому на дому/ родственником



В этом пособии вы найдете ответы на вопросы, которые часто возникают у родителей и опекунов о программе Working Connections Child Care ("Уход за ребенком - действующие связи") – программе по предоставлению субсидий на уход за детьми, реализуемой департаментом DSHS.



Содержание

Чем вам может помочь данная брошюра?	1
Что такое субсидии на уход за ребенком?	1
Что такое доплаты?	2
В чем состоят ваши обязанности как потребителя услуг программы WCCC?	2
В чем состоят ваши права как потребителя услуг программы WCCC?	3
В чем состоят обязанности сотрудников программы WCCC?	4
В чем состоят права и обязанности воспитателя, предоставляющего вам услуги?	5
Как выбрать хорошего воспитателя для своего ребенка?	6
Какие виды ухода за ребенком оплачиваются департаментом DSHS?	6
Что если вы хотите, чтобы уход за ребенком осуществлял на дому воспитатель, являющийся вашим родственником?	7
Где воспитатель может осуществлять уход за моим ребенком?	8
Какой учет вы должны вести?	9
Уведомление о социальном обеспечении (Social Services Notice)	10
Как департамент DSHS оплачивает услуги воспитателя, предоставляемые на дому/родственником?	11
Как вам заполнять счет за предоставленные услуги?	12
Что если у вас возникли беспокойства, касающиеся вашего воспитателя?	15
Каковы правила, касающиеся обеспечения здоровья и безопасности?	16



ПРИМЕЧАНИЕ: слова "воспитатель"
("caregiver") и "поставщик услуг" ("provider"),
используемые в данной публикации,
означают одно и то же.

Чем вам может помочь данная брошюра?

Данная брошюра дает ответы на следующие важные вопросы об уходе за ребенком, обеспечиваемом департаментом DSHS. Она разработана для того, чтобы помочь родителям и опекунам найти и получать услуги по уходу за ребенком.

- Что такое субсидии на уход за ребенком?
- Что такое доплаты?
- В чем состоят ваши права и обязанности как потребителя услуг программы WCCC?
- Как выбрать воспитателя, предоставляющего качественные услуги?
- Что если вы хотите, чтобы уход за ребенком осуществлял родственник?
- Как оплачиваются услуги воспитателей?
- Какой учет вы должны вести?
- Что следует делать, если у вас возникли проблемы с получением субсидий на уход за ребенком?

Что такое субсидии на уход за ребенком?

Субсидии на уход за ребенком - это выплаты, предназначенные для того, чтобы помочь семье оплачивать услуги по уходу за ребенком. Государственные средства для выплаты субсидий на уход за ребенком поступают из источников штата и источников федерального уровня.

Для получения указанных субсидий на уход за ребенком вы должны работать или участвовать в работах, утвержденных Департаментом социального обеспечения и здравоохранения (Department of Social and Health Services, DSHS). Вам необходимо соответствовать требованиям в отношении уровня доходов, а также иным нормативным требованиям, дающим право на участие в программе. Чтобы выяснить, можете ли вы получать помощь по оплате расходов на уход за ребенком, обратитесь в свой местный Отдел социального обеспечения (Community Service Office, CSO) департамента DSHS.

Вы можете узнать, где находится обслуживающий вас местный отдел, позвонив по телефону 1-877-980-9131, или обратиться с этим вопросом через Интернет по адресу www2.wa.gov/dshs/onlinecso.

Вы хотите быть уверены, что пока вы находитесь на учебе или на работе, вашему ребенку обеспечивается безопасный, заботливый и полезный для него уход.



Что такое доплаты?

Согласно требованиям большинства программ предоставления субсидий на уход за детьми, семьи должны оплачивать часть расходов, связанных с уходом.

Выплачиваемая вами сумма называется "доплатой". В Уведомлении о социальном обеспечении (Social Service Notice) и в письме о назначении/изменении выплат (Award/Change letter) будет указана сумма доплаты за каждый месяц. Вы должны выплачивать указанную сумму непосредственно своему воспитателю ежемесячно. Выплаты воспитателю должны производиться своевременно. Вы можете потерять льготы по уходу за ребенком, если не будете выплачивать сумму доплаты. Требуйте, чтобы воспитатель давал вам расписки в получении всех сумм платежей за уход за ребенком. Сохраняйте эти расписки в течение одного года на случай, если департамент DSHS попросит вас предоставить их.

В чем состоят ваши обязанности как потребителя услуг программы WCCC?

- Представлять департаменту DSHS точную информацию для установления наличия у вас права на участие в программе и правильного назначения вам платежей для оплаты услуг по уходу за ребенком;
- Выбрать поставщика услуг, отвечающего потребностям вашей семьи и требованиям, приведенным в статье Административного кодекса штата Вашингтон WAC 388-290-0125;
- Оставлять ребенка под присмотром воспитателя только для участия в утвержденных мероприятиях. Департамент DSHS не будет оплачивать услуги по уходу за ребенком, предоставленные в связи с иными причинами.
- В течение пяти дней уведомлять сотрудников программы WCCC о любых изменениях, связанных с поставщиками услуг.
- В течение десяти дней уведомлять поставщика услуг о производимых нами изменениях, связанных с вашим разрешением на получение услуг по уходу за ребенком.
- В течение десяти дней сообщать уполномоченному работнику департамента DSHS об иных изменениях, например, изменениях:
 - > размера семьи;
 - > адреса родителя/опекуна;
 - > адреса или номера телефона поставщика услуг;
 - > размера дохода семьи;
 - > ваших законных обязательств, связанных с выплатами на содержание ребенка;
 - > мероприятий, связанных с работой или учебой; либо
 - > необходимых часов ухода.
- Непредоставление в течение десяти дней сведений об изменениях, связанных с наличием права на участие в программе, может послужить причиной приостановления или прекращения выплат. Вам также может быть выставлен счет за оплаченные департаментом DSHS услуги, предоставленные в период, когда вы не имели на это права.
- Выплачивать доплаты или обеспечивать выплату третьим лицом доплат по программе WCCC непосредственно поставщику услуг по уходу за вашим

- ребенком. Получать расписки за произведенные выплаты. В случае невыплаты суммы доплаты льготы будут отменены.
- Вести учет посещаемости в течение одного года. Предоставлять эти данные по требованию департаменту DSHS.
 - Выплачивать поставщику услуг по уходу, осуществляющему на дому/родственником, полную сумму, высылаемую вам Департаментом для оплаты услуг по уходу, осуществляющему на дому/родственником.
 - Требовать от поставщика услуг по уходу, осуществляющему на дому/родственником, выдачи расписки, когда вы осуществляете выплаты данному поставщику услуг. Вы должны сохранять расписки в течение одного года, чтобы департамент DSHS по запросу мог их проверить.
 - В течение двадцати четырех часов сообщать работнику, выдающему разрешения, связанные с уходом за вашим ребенком, любую информацию о выдвинутых обвинениях или приговорах суда в отношении предоставляющего вам услуги воспитателя, которая вам станет известна.
 - Сообщать о любых новых лицах в возрасте 16 лет и старше, которые начинают проживать у поставщика услуг по уходу, осуществляющему на дому/родственником, в случае, если уход осуществляется за пределами дома ребенка.

В чем состоят ваши права как потребителя услуг программы WCCC?

Как участник программы WCCC вы имеете право:

- На вежливое и справедливое обращение независимо от расовой принадлежности, цвета кожи, убеждений, вероисповедания, пола, наличия любых инвалидностей, связанных с органами чувств, умственных либо физических инвалидностей, сексуальной ориентации, участия в политических организациях, национального происхождения, религии, возраста, пола, инвалидности или места рождения;
- На принятие и рассмотрение вашего заявления в течение тридцати дней.
- На получение информации в письменной форме о ваших законных правах и обязанностях, связанных с льготами программы WCCC;
- На предоставление касающейся вас информации другим органам только в тех случаях, когда соответствующее требование установлено федеральными нормами или нормами штата;
- На получение письменного уведомления не менее чем за десять дней до внесения Департаментом изменений, приводящих к сокращению или прекращению предоставляемых вам льгот, за исключением случая, предусмотренного статьей Административного кодекса штата Вашингтон WAC 388-290-0120;
- Ходатайствовать о проведении Управлением административных слушаний справедливого слушания, если вы не согласны с решением Департамента, направив заявление в письменной форме по адресу: Office of Administrative Hearings, PO Box 42489, Olympia, WA 98504-2488.
- Обращаться к инспектору или управляющему с просьбой о проверке решения или действия, влияющего на предоставляемые вам льготы, что не влияет на ваше

- право ходатайствовать о проведении справедливого слушания;
- Бесплатно получать письменные или устные услуги переводчика в течение приемлемого периода времени.
- Иметь возможность выбирать любого поставщика услуг, отвечающего требованиям, приведенным в статье Административного кодекса штата Вашингтон WAC 388-290-0125;
- Сообщать о беспокоящих вас вопросах, связанных со здоровьем и безопасностью и касающихся вашего поставщика услуг по уходу за ребенком, по телефону 1-800-562-5624;
- Отказаться беседовать со следователем по выявлению мошенничества на ранней стадии (*fraud early detection, FRED*) из отдела по расследованию фактов мошенничества. Вы не обязаны впускать следователя в ваш дом. Вы можете попросить следователя вернуться в другое время. Данная просьба не повлияет на ваше право на получение льгот.

В чем состоят обязанности сотрудников программы WCCC?

Сотрудники программы WCCC обязаны:

- Позволить вам выбрать поставщика услуг, если он соответствует требованиям статьи Административного кодекса штата Вашингтон WAC 388-290-0125.
- Сообщать вам о:
 - > ваших правах и обязанностях, связанных с участием в программе WCCC, в момент подачи заявления и проверки наличия права;
 - > видах поставщиков услуг по уходу за ребенком, услуги которых могут оплачиваться;
 - > общественных источниках помощи, которые могут помочь вам выбрать уход за ребенком, когда в этом есть необходимость; и
 - > любых изменениях, связанных с вашими доплатами, в период предоставления вам разрешения, за исключением случая, предусмотренного положением статьи Административного кодекса штата Вашингтон WAC 388-290-0120(4).
- Проверять информацию, связанную с биографией выбранного вами поставщика услуг по уходу, осуществляющему на дому/родственником, а также информацию, связанную с прошлым определенных лиц, проживающих с родственниками, когда уход осуществляется вне дома ребенка.
- Предоставлять вам ответ в течение 10 дней, если вы сообщаете об изменениях обстоятельств, которые влияют на ваше право на участие в программе WCCC или на размер доплат.
- Утверждать платежи только в том случае, если воспитатели позволяют вам видеть ваших детей в любое время, когда за ними осуществляется уход;
- Утверждать платежи только в том случае, если никто из совершеннолетних членов вашей семьи, по определению программы WCCC, "не способен или не имеет возможности" осуществлять уход за вашими детьми (согласно статье Административного кодекса штата Вашингтон WAC 388-290-0020).
- Быстро предоставлять плату вашему поставщику услуг по уходу за детьми.

В чем состоят права и обязанности воспитателя, предоставляющего вам услуги?

ВОСПИТАТЕЛЬ имеет следующие права и обязанности:

- Осуществлять высококачественный уход за ребенком.
- Вести учет фактических часов ухода за ребенком, предоставленного в каждом месяце в течение года.
- Проверять заявленное число фактических часов ухода за ребенком. При отправке счетов по почте подписывать счета за каждый месяц вместе с родителем/опекуном.
- Обеспечивать постоянное наблюдение за детьми, за которыми осуществляется уход.
- Обеспечивать уход в доме ребенка. Воспитатель может осуществлять уход в собственном доме, если он состоит в родственных отношениях с ребенком, указанных на стр. 8.
- Департамент DSHS не участвует в разрешении споров между родителем и воспитателем.
- Получать платежи от родителя за предоставленные услуги по уходу за ребенком.
- Сообщать родителю о любых случаях ареста в связи с уголовными делами или о приговорах в отношении воспитателя.
- Сообщать родителю о любых случаях ареста в связи с уголовными делами и о приговорах в отношении любого члена семьи в возрасте 16 лет и старше, если уход осуществляется не в доме ребенка.



Как выбрать хорошего воспитателя для своего ребенка?

Семьи выбирают вид ухода за ребенком из лицензированных или сертифицированных центров, семейных домов или ухода, осуществляющегося на дому/родственником. Уход, осуществляющийся на дому/родственником, - это:

- уход в вашем собственном доме, осуществляющийся лицом, являющимся или не являющимся вашим родственником; или
- уход, осуществляющийся определенными родственниками в их доме.

Вы можете выбрать один вид ухода за ребенком как более предпочтительный, чем другие. Подумайте, что лучше для вас и вашего ребенка. Рассмотрите все варианты. Помните, здоровье, счастье и безопасность вашего ребенка имеют большое значение. Не спешите при поиске варианта ухода за ребенком, чтобы найти вариант, отвечающий вашим потребностям и потребностям вашего ребенка.

Агентства, занимающиеся ресурсами по уходу за детьми и выдачей направлений (Child Care Resource and Referral Agency), расположены по всей территории штата, чтобы помочь вам найти лицензированный или сертифицированный уход за ребенком, отвечающий вашим потребностям. Для того чтобы найти в вашем районе агентство, занимающееся ресурсами по уходу за детьми и выдачей направлений, позвоните по телефону 1-800-446-1114.

Департамент DSHS выпустил брошюру, которая поможет вам принять лучшее решение для вас и вашего ребенка. Это пособие называется *Choosing Child Care, A Consumer Guide for Parents* ("Выбор ухода за ребенком, руководство потребителя для родителей"), DSHS 22-516(X). Для получения экземпляра брошюры обратитесь к работнику, выдающему разрешения, связанные с уходом за ребенком, в департаменте DSHS или в свое местное агентство, занимающееся ресурсами по уходу за детьми и выдачей направлений.

Какие виды ухода за ребенком оплачиваются департаментом DSHS?

Департамент DSHS может оказать помощь в оплате следующих видов ухода за ребенком:

- уход за ребенком в лицензированных или сертифицированных центрах;
- уход за ребенком в лицензированных или сертифицированных семейных домах по уходу за детьми;
- уход в домах или центрах, лицензированных или сертифицированных племенами или Федеральным министерством обороны;
- пребывание в сезонных дневных лагерях, имеющих договоры с департаментом DSHS;
- уход, обеспечиваемый определенными родственниками в их собственных домах. Такой уход называется уход за детьми, осуществляющийся на дому/родственником; и
- уход, обеспечиваемый определенными совершеннолетними лицами, приходящими для этого к вам домой. Такой уход называется уход за детьми, осуществляющийся на дому/родственником.

В данной брошюре подробнее разъясняется понятие ухода за детьми, осуществляющегося на дому/родственником.

Что если вы хотите, чтобы уход за ребенком осуществлял на дому воспитатель, являющийся вашим родственником?

Уход за ребенком, осуществляемый в доме ребенка или родственником в доме данного родственника, не требует лицензирования для получения вами субсидий на уход за ребенком. Ваш воспитатель не может быть биологическим родителем, мачехой, отчимом или приемным родителем ребенка, законным опекуном, лицом, выступающим в качестве родителя, или супругом любого из перечисленных

лиц. Программа WCCC может платить совершеннолетней сестре или брату, проживающим отдельно от ребенка.

Воспитатели, осуществляющие уход на дому/являющиеся родственниками, должны:

- Достичь 18-летнего возраста;
- Осуществлять уход только в доме ребенка. (Уход может осуществляться в доме родственника, если данным родственником является один из следующих родственников ребенка: тетя, дядя, бабушка, дедушка, брат или сестра, проживающие в другом доме, или двоюродные бабушка, дедушка, прадедушка или прабабушка);
- Не иметь уголовного прошлого, лишающего определенных прав, согласно статье WAC 388-290-0160;*
- Иметь подходящие характер и опыт;
- Быть достаточно здоровым физически и умственно, чтобы соответствовать потребностям ребенка, за которым осуществляется уход. В случае запроса со стороны департамента родитель(ы) должен(ны) предоставить письменный документ, подтверждающий, что воспитатель, выбранный родителями, является достаточно здоровым физически и умственно, чтобы быть безопасным поставщиком услуг по уходу за ребенком;
- Быть гражданином США или иностранцем, имеющим законное разрешение на работу на территории США;
- Быть способным работать с ребенком, не применяя телесных наказаний или психологического насилия;
- Быть способным принимать и выполнять распоряжения;
- Быть способным соблюдать личную гигиену;
- Быть пунктуальным и регулярно посещать работу;
- Иметь безопасный дом для ухода за ребенком;
- Знать основные правила, связанные со здравоохранением, профилактикой и предотвращением инфекционных заболеваний, знать об иммунизации и о безопасности дома и физических помещений, имеющих отношение к уходу за ребенком;
- Осуществлять постоянный уход и наблюдение за ребенком в течение оговоренного времени ухода в соответствии с потребностями ребенка;
- Обеспечивать ребенку занятия, соответствующие развитию;

- Немедленно сообщать родителю о любых уведомлениях о приговорах в связи с уголовными делами или выдвинутых обвинениях в отношении воспитателя.
- Немедленно сообщать родителю о любых уведомлениях о приговорах в связи с уголовными делами или выдвинутых обвинениях в отношении любого члена семьи в возрасте 16 лет и старше, если уход осуществляется вне дома ребенка.

* ПРИМЕЧАНИЕ: Для определенных лиц, проживающих с воспитателем-родственником, могут также проводиться проверки биографических данных, если уход осуществляется вне дома ребенка.

Где воспитатель может осуществлять уход за моим ребенком?

Если воспитатель вашего ребенка является одним из следующих родственников, уход может осуществляться в доме воспитателя.

- Бабушка, дедушка, прабабушка, прадедушка;
- Тетя, дядя, двоюродный дедушка, двоюродная бабушка;
- Брат или сестра, проживающие вне дома ребенка;
- Дальний родственник или член семьи в племени в соответствии с главой 74.15 RCW (Свода пересмотренных законов штата Вашингтон)

Все иные родственники или воспитатели, не являющиеся родственниками, должны осуществлять уход в доме ребенка.

Департамент DSHS оплачивает уход, осуществляемый на дому/родственником, по часам. Если вы приведете кого-либо домой для того, чтобы этот человек заботился о ребенке, то вы будете считаться работодателем, а этот человек - вашим работником. Как работодатель вы имеете определенные обязанности. Иногда это означает, что вы должны платить этому человеку минимальную заработную плату и оплачивать пособия по социальному обеспечению. Для получения дополнительной информации обращайтесь в Министерство труда США (U.S. Department of Labor), в Отдел заработной платы и рабочего времени (Wage and Hour Division) по телефону (206) 398-8039.

Если вы решите выбрать уход за ребенком, осуществляемый на дому/родственником, то вы должны подписать Часть II формы департамента DSHS, называемой "Working Connections Application" (Форма заявления программы "Действующие связи"), 14-417(X). Данная форма является подтверждением для департамента DSHS, что ваш воспитатель отвечает вышеизложенным требованиям. Организовать безопасный и здоровый уход за вашим ребенком - это ваша обязанность.

Департамент DSHS вышлет вам по почте Уведомление о социальном обеспечении (Social Services Notice). В Уведомлении о социальном обеспечении вам будет сообщаться:

- кто утвержден для предоставления ухода;
- для кого из детей предназначены услуги;
- максимальное число часов, утвержденное на каждый месяц;

- тариф, по которому департамент DSHS будет оплачивать услуги;
- сумма выплачиваемых вами доплат;
- период, в течение которого департамент DSHS будет оплачивать услуги; и
- когда предоставление услуг было утверждено, изменено или прекращено.

Уведомление о социальном обеспечении должно поступить вам по почте в течение одной недели после того момента, когда департамент DSHS закончит обрабатывать ваши документы. Запишите конечную дату срока, на который получено разрешение, в календаре. Это напомнит вам о том, когда следует связаться с работником, выдающим разрешения, для получения дополнительных услуг по уходу за ребенком, если они вам будут необходимы. Если вы не получите по почте Уведомления о социальном обеспечении, позвоните работнику, выдающему разрешения. Образец Уведомления о социальном обеспечении приведен на стр. 10 данной брошюры.

Какой учет вы должны вести?

Вам необходимо вести учет фактического количества часов ухода за вашим ребенком, осуществленного воспитателем. Этот учет может быть просто записью часов в календаре. Также учет можно вести в виде отдельного документа с перечнем дней и времени, когда вы пользовались услугами по уходу за ребенком, по каждому месяцу. Вне зависимости от того, какой способ вы выбрали, обязательно храните записи не менее года.

В случае если учет посещения не ведется, может возникнуть переплата. Для оплаты ухода за ребенком используются государственные средства, выплачиваемые через департамент DSHS. Федеральным аудиторам и аудиторам штата может потребоваться проверить записи, подтверждающие получение вами пособий.



Уведомление о социальном обеспечении (Social Services Notice)



SSPS CONTROL 45812
PO BOX 45812
OLYMPIA WA 98504

SOCIAL SERVICES
NOTICE

999-B-ESA

07-30-2002

DATE

734487
PANDA BEAR
125 HONEYCOMB LANE
#BEARSVILLE, WA 12111

4466865-01

AUTHORIZATION NUMBER

0000000000
BEAR,PANDA

THIS IS TO NOTIFY YOU THAT:

1. BEAR,PANDA IS REQUIRED TO PAY \$25.00 PER MONTH TOWARD THE COST OF SERVICES FROM 08-01-02 THROUGH 01-31-03. GOLDIE LOCKS COLLECTS THIS AMOUNT FROM BEAR,PANDA EACH MONTH. THIS AMOUNT WILL BE DEDUCTED FROM THE PAYMENT BEFORE A WARRANT IS ISSUED.
2. GOLDIE LOCKS IS AUTHORIZED TO PROVIDE IN HM CC REL-CHILDS HOME FOR BEAR,TEDDY. PAYMENT IS APPROVED FOR UP TO 250 HOURS PER MONTH OF SERVICE AT \$2.06 PER HOUR FOR A MAXIMUM OF \$473.88 PER MONTH FROM 08-01-02 THROUGH 01-31-03.
 - YOU WILL RECEIVE A SERVICE INVOICE EACH MONTH. FILL OUT THE INVOICE ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS.
 - PAYMENT OF THIS SERVICE WILL GENERATE A W-2. FICA TAXES WILL BE REFUNDED AFTER YEAR-END WHEN ANNUAL PAYMENT FOR SERVICE TO ANY ONE CLIENT IS UNDER THE YEARLY FICA LIMIT. INCOME TAX IS NOT WITHHELD.
 - SOCIAL SECURITY AND MEDICARE TAXES WILL BE WITHHELD FROM EMPLOYEE WAGES. THE STATE OF WASHINGTON PAYS THE EMPLOYER'S SHARE ON BEHALF OF BEAR,TEDDY, THE EMPLOYER.
3. GOLDIE LOCKS IS AUTHORIZED TO PROVIDE IN HM CC REL-CHILDS HOME FOR BEAR,BROWNIE. PAYMENT IS APPROVED FOR UP TO 135 HOURS PER MONTH OF SERVICE AT \$1.03 PER HOUR FOR A MAXIMUM OF \$139.85 PER MONTH FROM 08-01-02 THROUGH 01-31-03.
 - YOU WILL RECEIVE A SERVICE INVOICE EACH MONTH. FILL OUT THE INVOICE ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS.
 - PAYMENT OF THIS SERVICE WILL GENERATE A W-2. FICA TAXES WILL BE REFUNDED AFTER YEAR-END WHEN ANNUAL PAYMENT FOR SERVICE TO ANY ONE CLIENT IS UNDER THE YEARLY FICA LIMIT. INCOME TAX IS NOT WITHHELD.
 - SOCIAL SECURITY AND MEDICARE TAXES WILL BE WITHHELD FROM EMPLOYEE WAGES. THE STATE OF WASHINGTON PAYS THE EMPLOYER'S SHARE ON BEHALF OF BEAR,BROWNIE, THE EMPLOYER.

SEE IMPORTANT HEARING INFORMATION ON THE OTHER SIDE OF THIS FORM

Как департамент DSHS оплачивает услуги воспитателя, предоставляемые на дому/родственником?

Чтобы обеспечить скорейшее поступление к вам платежа для оплаты услуг по уходу за ребенком, обязательно выполняйте следующие требования:

- Ведите учет фактического количества часов ухода за ребенком каждый день. Пользуйтесь календарем или иной формой регистрации посещений.
- Суммируйте часы, затраченные каждый день, в конце каждого месяца. Вы должны сохранять учетные документы часов ухода за ребенком за один год. В случае проведения проверки департамент DSHS потребует предоставления записей, которые вы вели.
- Заполняйте счета в конце каждого месяца. (Счет должен приходить приблизительно в конце месяца.) Помните, разрешение на получение услуг по уходу за ребенком предоставляется только для работы или участия в утвержденных мероприятиях.
- Немедленно сообщайте о любых изменениях вашего адреса или адреса поставщика услуг. Неполные или неточные сведения об адресе могут привести к задержке или прекращению платежа.

Очень важно найти такой вариант ухода за ребенком, который полностью подходит вашей семье.



Как следует заполнять счет за предоставленные услуги?

Вы должны правильно заполнять счет, в противном случае платеж за уход за ребенком не будет произведен. Прочтите указания, прилагаемые к счету, и выполняйте описанные ниже шаги, чтобы получить платеж как можно скорее.

- ШАГ 1** Проверьте правильность всей предварительно впечатанной информации. Никакие изменения имен и адресов в счетах не допускаются. Позвоните работнику, выдающему разрешения, если информация в счете является неверной или если у вас есть вопросы.
- ШАГ 2** Проверьте, какое количество часов утвержденного ухода за ребенком было предоставлено в данном месяце, по своему календарю или документу учета посещений.
- ШАГ 3** Слово "Hour" (HR) (часов) напечатано на счете под надписью **SERVICE UNIT** (ЕДИНИЦЫ УСЛУГИ). Напечатанное число - это максимальное разрешенное департаментом DSHS число часов для этого счета. Число указываемых вами часов не может превышать напечатанное число часов. Проверьте свои записи посещений с воспитателем. Впишите общее число часов из своего календаря или документа учета посещений в ячейку, обозначенную "**TOTAL UNIT**" (ОБЩЕЕ КОЛИЧЕСТВО). Дополнительное количество часов во время школьных каникул записывается в ячейки "**SCHOOL HOLIDAY CARE**" (УХОД ВО ВРЕМЯ ШКОЛЬНЫХ КАНИКУЛ). Убедитесь, что вы учитываете только те часы, в которые воспитатель ухаживает за вашими детьми во время вашей работы, утвержденных видов работ и допускаемого времени проезда на работу и т.д.
- ШАГ 4** Если вы получили счет за месяц, в котором уход не осуществлялся, напишите "0" в ячейке "**TOTAL UNIT**" (ОБЩЕЕ КОЛИЧЕСТВО). Не оставляйте ячейку пустой. Немедленно позвоните работнику, выдающему разрешения, если ситуация изменилась и уход за ребенком вам больше не требуется.
- ШАГ 5** Поставьте подпись в ячейке, обозначенной "**PAYEE SIGNATURE**" (ПОДПИСЬ ПОЛУЧАТЕЛЯ ПЛАТЕЖА). После того как воспитатель проверит заявленное вами число часов, он поставит подпись в ячейке, обозначенной "**PROVIDER SIGNATURE**" (ПОДПИСЬ ПОСТАВЩИКА УСЛУГ).
- ШАГ 6** Вы можете либо отправить по почте оригинал счета обратно в департамент DSHS в прилагаемом конверте, либо позвонить в службу **Invoice Express** по телефону 1-888-461-8855. Инструкции по пользованию услугами службы **Invoice Express** приведены в счете. Если вы пользуетесь услугами службы Invoice Express для выставления счетов, не отправляйте счета по почте. Если вы это сделаете, то это замедлит процесс осуществления платежа. Сделайте отметку о числе заявленных часов в документе учета времени ухода за ребенком.
- ШАГ 7** Департамент DSHS вышлет вам платеж в течение 14 рабочих дней после получения счета. Вы обязаны выплатить воспитателю, осуществляющему уход на дому/являющемуся родственником, сумму доплаты, а также всю сумму, полученную от департамента DSHS. Вы должны получать расписки от воспитателя каждый раз, когда вы осуществляете платеж. Сохраняйте расписки в течение одного года.

Дополнительная информация о счетах за предоставленные услуги

Позвоните работнику, выдающему разрешения, если:

- вы не получили счет по почте;
- информация, приведенная в счете, является неверной; или
- вы указали неверную сумму.

УКАЗАНИЕ ДЛЯ ОПЛАТЫ УСЛУГ ПО УХОДУ ЗА РЕБЕНКОМ, КОТОРЫЕ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЛИСЬ ИЛИ ПРЕДОСТАВЛЯЛИСЬ ВО ВРЕМЯ НЕУТВЕРЖДЕННЫХ ВИДОВ РАБОТ, МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ВОЗНИКНОВЕНИЮ ПЕРЕПЛАТЫ ВАМ.

В СЛУЧАЕ УСТАНОВЛЕНИЯ ПЕРЕПЛАТЫ ОТ ВАС МОГУТ ПОТРЕБОВАТЬ ВЕРНУТЬ ДЕНЬГИ В ДЕПАРТАМЕНТ.

Каждый раз, когда вы получаете чек от департамента DSHS для оплаты услуг по уходу за ребенком, воспитатель, осуществляющий уход на дому / являющийся родственником, получает уведомление, называемое "Warrant Remittance Advice" (Сообщение, подтверждающее денежный перевод). В данном уведомлении воспитателю сообщается:

- когда вы получили платеж;
- количество часов, за которые осуществлен платеж; и
- информация о любых налоговых отчислениях.



Что если у вас возникли беспокойства, касающиеся вашего воспитателя?

Если вас беспокоит что-либо, связанное с жестоким обращением с ребенком или отсутствием заботы о ребенке, свяжитесь с отделением департамента DSHS. Они направят вас в Службу защиты детей (Child Protective Services, CPS). Служба CPS выслушает беспокоящие вас вопросы и при необходимости проведет расследование ситуации. Вы можете найти номер телефона местного отделения департамента DSHS в телефонном справочнике. Номер бесплатной телефонной справочной службы департамента DSHS, действующей по всему штату:

1-800-562-5624

Если вас продолжает что-то волновать и вы считаете, что ситуация не является безопасной, организуйте иной уход для своего ребенка.

* ПРИМЕЧАНИЕ: Если сотрудник департамента DSHS имеет достаточные основания считать, что ребенок подвергается жестокому обращению или лишен заботы, то данный сотрудник по закону обязан сообщить о происшествии в Службу защиты детей (Child Protective Services, CPS) или правоохранительные органы.

Каковы правила, касающиеся обеспечения здоровья и безопасности?

Пожалуйста, воспользуйтесь данной таблицей контрольных вопросов, чтобы проверить свой дом или дом ваших родственников, а также порядок, относящийся к здоровью и безопасности, которого придерживается ваш воспитатель. Ответы "Нет" указывают на то, что применяемый порядок не является безопасным или здоровым и требует внимания. Адептатмент DSHS нуждается в вашем подтверждении того, что ваш дом или дом воспитателя, а также используемый воспитателем вашего ребенка порядок являются безопасными и здоровыми для вашего ребенка.

Безопасность кухни

- | | Да | Нет |
|--|--------------------------|--------------------------|
| 1. Помещаются ли горячие жидкости и горячая пища в недоступных для ребенка местах? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Хранятся ли чистящие средства отдельно от продуктов и в недоступных для ребенка местах? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Хранятся ли витамины и медицинские препараты в недоступных для ребенка местах? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4. Действует ли воспитатель особо осторожно при разогреве пищи для ребенка в его присутствии? (Поворачивает ручки посуды в направлении задней стенки плиты; проверяет температуру разогретой в микроволновой печи пищи перед тем, как давать ее ребенку; держит ребенка в безопасном месте во время приготовления пищи.) | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 5. Хранятся ли ножи и иные острые предметы в недоступных для ребенка местах? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Безопасность ванной комнаты

- | | | |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 6. Отключены ли от электросети применяемые в ванной комнате электроприборы (радиоприемник, обогреватель, фен), находятся ли они на достаточном расстоянии от воды и в недоступных для ребенка местах? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 7. Пребывает ли ребенок под непрерывным присмотром воспитателя, находясь в ванне? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 8. Установлена ли в ванной комнате вашего дома безопасная для ребенка температура воды? (от 85° до 120° F - от 30° до 49°C) | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Безопасность зоны нахождения ребенка

- | | | |
|--|--------------------------|--------------------------|
| 9. Заблокированы ли окна таким образом, чтобы ребенок не мог выпасть из них? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 10. Плотно ли укладывается матрас в кроватку ребенка? Является ли матрас плотным? (Неплотно уложенный матрас может привести к удушению ребенка или к травмированию его конечностей. Мягкие матрасы сопутствуют возникновению синдрома внезапной смерти младенцев во время сна - SIDS.) | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 11. Не превышает ли расстояние между планками кроватки ребенка 2 3/8 дюйма (6 см)?..... | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 12. Отсутствует ли крышка коробки для игрушек или (если она есть) является ли она безопасной? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 13. Понимает ли воспитатель важность сна младенцев на спине? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Средства безопасности

- | | | |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 14. Наклеен ли на телефон или находится ли рядом с ним номер службы надзора над токсическими веществами? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 15. Имеется ли в наличии сироп рвотного корня (Ipecac) на случай отравления? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 16. Имеются ли в наличии замки или запоры на шкафах или ящиках шкафов, в которых могут находиться потенциально опасные предметы? (чистящие средства, медицинские препараты, спирт, ножи, спички, инструменты и т.д.)? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 17. Все ли неиспользуемые электрические розетки закрыты? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Общая безопасность

Общая безопасность		Да	Нет
17.	Есть ли в доме два выхода на случай возникновения пожара или другой экстренной ситуации?	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
18.	Находятся ли электрические удлинители и шнуры электроприборов в безопасном состоянии - не изношенные и не перегруженные?	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
19.	Расположены ли электрические шнуры вне досягаемости для детей?	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
20.	Все ли обогреватели помещений находятся в безопасном состоянии и вне досягаемости для детей? (Все обогреватели помещений должны быть устойчивыми, быть оборудованы защитными кожухами, находиться на достаточном расстоянии от штор, бумаги и мебели.)	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
21.	Находится ли дровяная печь в безопасном состоянии и вне досягаемости для детей?	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
22.	Осуществляется ли проверка печи ежегодно?	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
23.	Находятся ли растения вне досягаемости для ребенка? (Некоторые растения являются ядовитыми.)	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
24.	Являются ли лестницы, защитные стены, ограждения, крыльца и балконы прочными, устойчивыми, и находятся ли они в хорошем состоянии?	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
25.	Является ли освещение в зале и на лестнице достаточным для того, чтобы избежать падений?	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
26.	Есть ли отстывающая, откалывающаяся или отслаивающаяся краска? Дети могут быть отравлены свинцовой краской	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
27.	Ограждена ли зона для игр на улице?	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
28.	Защищены ли бассейны, расположенные на территории или поблизости, от использования детьми без присмотра?	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
29.	Хорошо ли отремонтировано оборудование для игр?	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

Правила безопасности

30. Разработан ли и проверен ли на практике план эвакуации в случае пожара?

31. Знает ли ваш воспитатель маршрут и план эвакуации?

32. Хранятся ли спички и зажигалки вне досягаемости для детей?

33. Хранятся ли сумочки с витаминами, медицинскими препаратами, сигаретами, спичками, ювелирными изделиями и калькуляторами (с легким проглатыванием батарейками в форме пуговиц) вне досягаемости для детей?

34. При наличии подвала, есть ли замок или другое запорное устройство, предотвращающее доступ детей в подвал?

Правила, касающиеся обеспечения здоровья

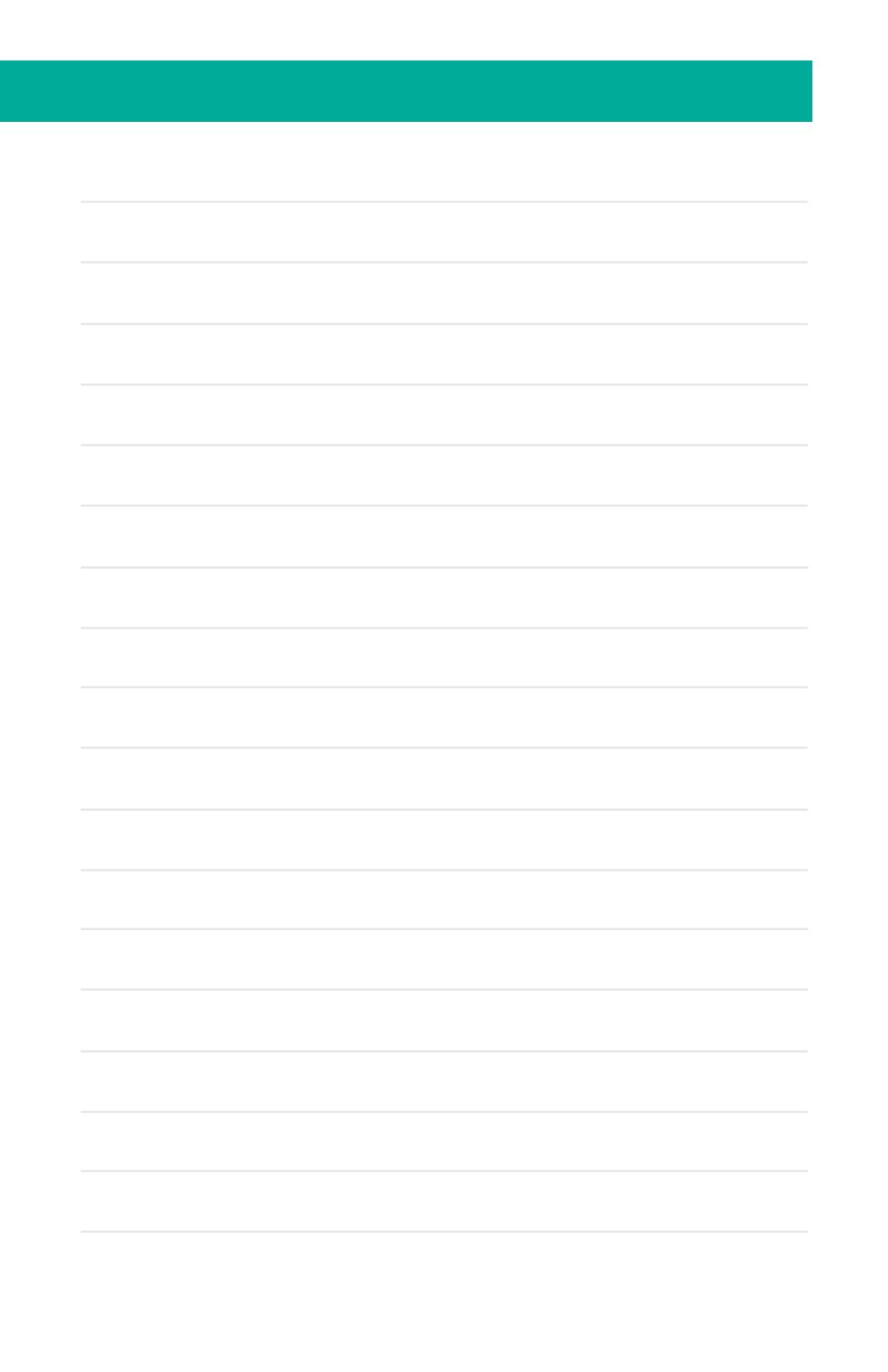
35. Своевременно ли выполняется график прививок вашего ребенка?

36. Моет ли ваш воспитатель стойки, раковины и поверхности туалета дезинфицирующими средствами для профилактики и предотвращения распространения инфекционных заболеваний?

37. Моет ли ваш воспитатель руки после пользования туалетом, смены подгузников, оказания ребенку помощи в пользовании туалетом, чихания или кашляния, высмаркивания или после помощи ребенку с личной гигиеной?

38. Чаще ли моет руки ваш воспитатель при простуде или гриппе либо при любых иных инфекционных заболеваниях?

Примечания:





DSHS 22-223(X) RU (Rev. 5/02)